



No Further Action Report for the APS Miami
Former Manufactured Gas Plant, Miami, Arizona
ADEQ VRP Site Code 501691-00

Final

October 2020

Arizona Public Service Company

Contents

| | |
|--|------------|
| Acronyms and Abbreviations | iii |
| 1. Introduction | 1-1 |
| 2. Site Background..... | 2-1 |
| 3. Remedial Activities at the Site..... | 3-1 |
| 4. Site Cleanup Criteria..... | 4-1 |
| 5. Confirmation Soil Sampling..... | 5-1 |
| 6. No Further Action Components | 6-1 |
| 7. References..... | 7-1 |

Table

| | |
|-----|---|
| 4-1 | Applicable Site Cleanup Criteria for COCs |
|-----|---|

Figure

| | |
|-----|---|
| 1-1 | Site Location Map with Topographic Base Layer |
|-----|---|

Appendix

| | |
|---|--|
| A | Public Notice Information/NFA Boundary Map |
|---|--|

Acronyms and Abbreviations

| | |
|--------|--|
| A.R.S. | Arizona Revised Statutes |
| ADEQ | Arizona Department of Environmental Quality |
| APS | Arizona Public Service Company |
| AZPDES | Arizona Pollutant Discharge Elimination System |
| CGP | Construction General Permit |
| COC | chemical of concern |
| DU | decision unit |
| EPC | exposure point concentration |
| MGP | manufactured gas plant |
| NFA | no further action |
| NOI | Notice of Intent |
| PAH | polynuclear aromatic hydrocarbon |
| RAP | remedial action plan |
| Site | Former Miami Manufactured Gas Plant Site |
| SRL | soil remediation level |
| Town | Town of Miami |
| UCL | upper confidence limit |
| VOC | volatile organic compound |
| VRP | Voluntary Remediation Program |

1. Introduction

The Arizona Public Service Company (APS) performed remedial action, excavation, and demolition activities with oversight from the Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ) Voluntary Remediation Program (VRP) at the former APS Manufactured Gas Plant (MGP) located at 139 S. Latham Blvd., Miami, Arizona (the Site) from August 2019 to March 2020. The VRP site code for the Site is 501691-00. The remedial action was implemented in accordance with the *Remedial Action Plan for the APS Miami Former Manufactured Gas Plant, Miami, Arizona* (RAP), which was approved by the ADEQ VRP on July 10, 2019 (Jacobs, 2019). The Site location is shown on Figure 1-1.

The objectives of the remedial action were to:

- Reduce the concentration of chemicals of concern (COCs) in soil to below regulatory risk-based levels (residential soil remediation levels [SRLs]) where feasible.
- Reduce the concentration of COCs in soil to below levels that could potentially impact groundwater above water quality standards.
- Restore the Site, to the extent necessary, to support proposed future uses.

Based on the data and information presented in this report and the *Remedial Action Closure Report for the APS Miami Former Manufactured Gas Plant, Miami, Arizona* (Jacobs, 2020), which was approved by ADEQ on June 30, 2020, APS requests a No Further Action (NFA) determination for soil from ADEQ for the Site, as described in Section 6.

2. Site Background

The property at the Site is owned by the Town of Miami (Town). Byproducts, primarily lampblack, produced at the Miami Property were stored at the Site from approximately 1923 through 1939. The MGP site was owned and operated by a predecessor company of APS. The Site occupies approximately 2 acres within the property owned by the Town.

The Site contains a building that appears to have been present since the Site was used for MGP operations: the former Boiler/Generator House. This building is identified on Figure 1-1 and is currently the Town's Public Works building. The Site was covered with a mix of gravel and soil, in addition to Public Works equipment.

Site investigations and human health risk assessments were performed at the Site from 1996 to 2018 to evaluate the following;

- Presence of MGP- and other industrial-related contaminants in the soil.
- Vertical and lateral extents of these contaminants in the subsurface.
- Human health risks to workers at the Site or neighbors.

3. Remedial Activities at the Site

Remedial activities were conducted by Jacobs in 2019 and 2020 to remove contaminated soil above pre-determined cleanup levels from the Site. Activities conducted during remediation included the following:

- Permitting
- Site preparation activities
- Excavation of areas at the Site that had exhibited concentrations of COCs above residential SRLs or the potential to impact groundwater
- Waste management
- Air monitoring
- Dust and odor control
- Confirmation sampling, backfill, and site restoration

Areas of the Site that exhibited COC concentrations above Site cleanup criteria, as identified in the RAP (Jacobs, 2019), during previous investigations were excavated. Depths of excavation ranged from 4 to 20 feet below ground surface, based on the results of former investigations of the Site indicating the vertical and lateral extents of contamination.

Excavated soil was disposed of offsite as special waste petroleum-contaminated soil in accordance with applicable requirements. Confirmation samples were collected from the bottom and perimeter sidewalls of the excavations, as described in Section 6.

Details for remedial activities are presented in Section 4 of the Closure Report (Jacobs, 2020). ADEQ approved the Closure Report on June 30, 2020. The following sections summarize the remedial action strategy.

4. Site Cleanup Criteria

Based on former Site operations, the results of previous investigations, and the results of a human health risk assessment, Jacobs identified the COCs at the Site, as described in the RAP (Jacobs, 2019). As shown in Table 4-1, the MGP-related COCs are primarily polynuclear aromatic hydrocarbons (PAHs), and the volatile organic compound (VOC) benzene was also present at one location at the Site. The minimum onsite cleanup criteria that met the remedial action objectives for the COCs were defined by residential SRLs.

5. Confirmation Soil Sampling

The main area of the Site (139 S. Latham Blvd) was divided into five decision units (DUs), DU-1 through DU-5, to assist with remedial decision-making, as described in Section 4.3 of the Closure Report (Jacobs 2020). Representative sampling methods were used to collect samples from each DU and the contaminant exposure point concentrations (EPCs) were calculated across each DU. The EPCs were compared with the applicable action levels (residential SRLs), as described in Section 5.1.1.4 of the Closure Report (Jacobs, 2020). The EPCs calculated were below the applicable cleanup levels listed in Table 4-1.

6. No Further Action Components

Based on the information provided in the Closure Report (Jacobs, 2020) and summarized in this document, APS has determined that the Site meets the requirements specified in Arizona Revised Statutes (A.R.S.) Section (§) 49-181 for a determination of No Further Action. The seven requirements for NFA are listed below.

1. Specific Contaminants for which an NFA Determination is Being Sought

APS is seeking an NFA for the COCs specified in the RAP (Jacobs, 2019) that are associated with the MGP activities that occurred at the Site, as follows:

- PAHs
 - Benzo(a)anthracene
 - Benzo(a)pyrene
 - Benzo(b)fluoranthene
 - Benzo(k)fluoranthene
 - Chrysene
 - Dibenz(a,h)anthracene
 - Fluoranthene
 - Indeno(1,2,3-c,d)pyrene
 - Pyrene
 - Naphthalene
- VOC
 - Benzene

APS is seeking an NFA determination for the COCs in soil as listed previously.

2. Description of the Actions Taken to Achieve Remediation Levels or Controls Determined in Accordance with A.R.S. § 49-175(B)

APS completed remedial excavation, demolition, and restoration activities as described in the ADEQ-approved RAP (Jacobs 2019) and summarized in the Closure Report (Jacobs 2020). The remedial activities included excavation and disposal of impacted soil; confirmation testing of remaining soil; backfilling; and restoration of the Site. A total of 12,438.22 tons of material were removed from the Site during the remedial action; the material included 11,959.17 tons of special waste soil, 428.39 tons of construction debris (uncontaminated asphalt and concrete), 42.24 tons of tree debris and scrap metal, 7.09 tons of asbestos-containing material (transite water pipe), and 1.33 tons of lead-impacted demolition debris. A detailed description of the remedial activities is included in Section 3 of this document and in Section 4 of the Closure Report (Jacobs, 2020).

Impacted soil with concentrations exceeding the residential SRLs was excavated as described in Section 5 of this document and in the Closure Report (Jacobs, 2020). All remaining soil was tested and verified to contain concentrations of COCs below the EPC residential SRLs. A total of 90 soil confirmation samples, including duplicates, were collected and analyzed to confirm each COC within each DU was below the residential SRL EPC.

3. Description of Any Treatment Systems

Not Applicable. No treatment systems were installed at the Site.

4. Description of Industrial Controls

Not Applicable. No institutional controls are being placed on the Site.

5. If Post-Remediation Monitoring is Proposed, a Description of the Type of Monitoring and Monitoring Locations

Not Applicable. No additional monitoring will be performed at the Site.

6. Description of Community Involvement that Meets A.R.S. §49-176

The APS community involvement program for this project meets the requirements of A.R.S. § 49-176. The following outreach activities were completed by APS:

- APS provided a 30-day comment period for the draft RAP, which began on April 10, 2019, and concluded on May 11, 2019.
- APS published a legal notice in *The Arizona Silver Belt* general circulation edition on August 28, 2019, and distributed door hanger fliers at the beginning of the public comment period.
- APS made copies of the RAP available for public review online, at the Miami Public Library, and at the ADEQ Records Center, 1110 W. Washington St., Phoenix.
- APS participated in a Town of Miami public open house on April 23, 2019, which outlined the proposed remediation work and project timeline. Approximately 13 residents attended the open house. Representatives from APS, ADEQ, and Jacobs participated in the open house to answer questions and collect comments.
- Bilingual project update newsletters and door hanger fliers were distributed to homes and businesses within an approximately ¼-mile radius around the Site. Copies of these materials also were handed out during public meetings, provided at Community Leader Briefings, and distributed electronically to APS employees.
- APS published newsletters in April 2019, August 2019, and February 2020 to inform the community of the progress of the remedial action activities. The newsletter was distributed to the community and interested parties. Copies of the newsletters are included in Appendix A.
- APS briefed relevant stakeholders from the Town on an ongoing basis during execution of the remedial action.
- APS posted a sign at the entrance of the Site giving notice of the environmental cleanup and providing a project description, project start and end dates, and APS and ADEQ contact information. The sign was posted for the duration of the project.

Additional public involvement activities required to obtain an NFA determination, which include public notice of the request for NFA and a 30-day comment period, will be completed and the appropriate documentation will be submitted to ADEQ. A draft copy of the public notice, mailer with notice of public comment period, and the final issue of the Miami Remediation Neighborhood Update are provided in Appendix A.

7. List of All Permits Obtained for the Remedial Action

Copies of all the permits obtained for the project are included in Appendix C of the Closure Report (Jacobs, 2020). The following local, state, and federal permits, notifications, and approvals were secured by APS and El Capitan, the general contractor, before and during the implementation of the remedial action activities:

- Town's approval of building permits for grading, drainage, building, and demolition of carports (May 1, 2019)
- National Emissions Standards for Hazardous Air Pollutants notification for demolition activities (August 6, 2019)
- ADEQ approval of the RAP (July 10, 2019)
- ADEQ approval of the Quality Assurance Project Plan (March 4, 2020)
- ADEQ approval of the Notice of Intent (NOI) submitted by APS for Stormwater Discharges associated with Construction Activity under the Arizona Pollutant Discharge Elimination System (AZPDES) Construction General Permit (CGP) (August 26, 2019)
- ADEQ approval of NOI submitted by El Capitan for Stormwater Discharges Associated with Construction Activity under the AZPDES CGP (August 8, 2019)

Additional NFA Requirements and Submittals

The following submittals are included in Appendix A of this document:

- Draft Public Notice – to be published in *The Arizona Silver Belt*
- Scaled Site Map with NFA Boundary
- Digital NFA Boundary map in KMZ file format (using Google Maps per ADEQ memorandum, *Instructions for Creating Geographic Information Systems (GIS) Boundaries*, January 31, 2014)

Upon approval of this NFA request by ADEQ and after the 30-day public comment period is complete, APS will submit the following to ADEQ:

- Affidavit of Publication
- Public Comment Notification Letter
- Signed Certification for No Further Action Determination Form
- Digital Geographic Information System Boundaries

7. References

Jacobs. 2019. *Remedial Action Plan for the APS Miami Former Manufactured Gas Plant, Miami, Arizona*. January.

Jacobs. 2020. *Remedial Action Closure Report for the APS Miami Former Manufactured Gas Plant, Miami, Arizona*. June.

Table

Table 4-1. Applicable Site Cleanup Criteria for COCs
APS Miami Former Manufactured Gas Plant Site, Miami, Arizona

| Compound | Residential SRL (mg/kg) | | | Non-Residential SRL (mg/kg) |
|-------------------------|-------------------------|------------|----------------|-----------------------------|
| | Carcinogen | | Non-Carcinogen | |
| | 10E-6 Risk ^a | 10E-5 Risk | | |
| PAH | | | | |
| Benzo(a)anthracene | 0.69 | 6.9 | --- | 21 |
| Benzo(a)pyrene | 0.069 | 0.69 | --- | 2.1 |
| Benzo(b)fluoranthene | 0.69 | 6.9 | --- | 21 |
| Benzo(k)fluoranthene | 6.9 | 69 | --- | 210 |
| Chrysene | 68 | 680 | | 2,000 |
| Dibenz(a,h)anthracene | 0.069 | 0.69 | --- | 2.1 |
| Flouranthene | --- | --- | 2,300 | 22,000 |
| Indeno(1,2,3-c,d)pyrene | 0.69 | 6.9 | --- | 21 |
| Pyrene | --- | --- | 2,300 | 29,000 |
| Naphthalene | --- | --- | 56 | 190 |
| VOCs | | | | |
| Benzene | 0.65 | --- | --- | 1.4 |

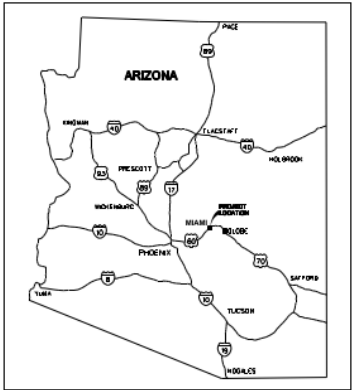
Notes:

^a If the current or currently intended future use of the contaminated site is a childcare facility or school where children below the age of 18 are reasonably expected to be in frequent, repeated contact with the soil, the person conducting remediation shall remediate to a 1 x 10⁻⁶ excess lifetime cancer risk.

Site-specific Human Health Risk Assessment values were not calculated for the Site as residential SRLs are conservative risk-based values and will be used as cleanup criteria.

Site-specific groundwater protection levels were not calculated for the Site as described in Section 4 of the RAP (Jacobs, 2019).

Figure



LEGEND

- SS — Sanitary Sewer
- UGE — Underground Electric
- W — Water
- ◦ — Fence

— — — — — Arizona Water Company was unable to locate the water line. The location shown on the figure is approximate. The dashed portion of the water line indicates general direction of line.

Figure 1-1. Site Location Map with Topographic Base Layer
 APS Miami Former MGP Site
 Miami, Arizona

Appendix A
Public Notice Information/NFA Boundary
Map

Public Notice

APS Miami MGP
NFA 45-Day Legal Notice
DRAFT
10.01.20

NOTICE OF 45-DAY PUBLIC COMMENT PERIOD
FORMER MIAMI MANUFACTURED GAS PLANT
VOLUNTARY REMEDIATION PROGRAM SITE
REQUEST FOR NO FURTHER ACTION DETERMINATION

Pursuant to Arizona Revised Statute §49-181(A), Arizona Public Service Company (APS) is requesting a No Further Action (NFA) determination from the Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ) for the APS Miami Manufactured Gas Plant VRP Site (Site).

The former MGP Site is located near Latham Boulevard and U.S. Highway 60 in the Town of Miami, Arizona. Contaminants of concern at the Site are a group of compounds commonly known as polynuclear aromatic hydrocarbons.

APS contractors excavated and removed soils impacted by the MGP operation. The excavated soil has replaced by clean fill dirt. This method allowed APS to achieve residential soil standards, the highest level of remediation.

The NFA and a comprehensive remediation report are available for your review and comment. You can access the information online at <http://www.azdeq.gov/vrp-notices>. A copy of the report and NFA request also can be obtained by contacting APS Environmental Program Manager Judy Heywood at (602) 250-3850.

PARTIES WISHING TO SUBMIT WRITTEN COMMENTS regarding the NFA request for the APS Miami VRP Site may do so to ADEQ, Attention: John Patricki, Voluntary Remediation Program, 1110 W. Washington St., Phoenix, AZ 85007 or Patricki.John@azdeq.gov; or APS, Attention: Judy Heywood, Environmental Department, P.O. Box 53999, MS 9303, Phoenix, AZ 85004 or judith.heywood@aps.com and reference this listing. Comments must be postmarked or received by ADEQ or APS by [date].

ADEQ will take reasonable measures to provide department services access to individuals with limited ability to speak, write or understand English and/or to those with disabilities. Requests for language interpretation, ASL interpretation, CART captioning services or disability accommodations must be made at least 48 hours in advance by contacting Ian Bingham, Title VI Nondiscrimination Coordinator at (602) 771-4322 or idb@azdeq.gov. Teleprinter services are available by calling 7-1-1 at least 48 hours in advance to make necessary arrangements.

ADEQ will take reasonable measures to provide access to department services to individuals with limited ability to speak, write, or understand English and/or to those with disabilities. Requests for language interpretation services or for disability accommodations must be made at least 48 hours in advance by contacting: 7-1-1 for TDD; (602) 771-2215 for Disability Accessibility; or Ian Bingham, Title VI Nondiscrimination Coordinator at (602) 771-4322 or idb@azdeq.gov. ADEQ tomará medidas razonables para proveer acceso a los servicios del departamento para personas con capacidad limitada para hablar, escribir o entender Inglés y / o para las personas con discapacidad. Las solicitudes de servicios de interpretación del lenguaje o de alojamiento de discapacidad deben hacerse por lo menos 48 horas de antelación poniéndose en contacto con Ian Bingham, Title VI Nondiscrimination Coordinator al (602) 771-4322 o idb@azdeq.gov.

ADEQ tomará las medidas razonables para proveer acceso a los servicios del departamento a personas con capacidad limitada para hablar, escribir o entender inglés y / o para personas con discapacidades. Las solicitudes de servicios de interpretación de idiomas, interpretación ASL, subtítulos de CART, o adaptaciones por discapacidad deben realizarse con al menos 48 horas de anticipación contactando a Ian Bingham, Coordinador de Anti-Discriminación del Título VI al 602-771-4322 o Bingham.Ian@azdeq.gov. Los servicios de teleimpresores están disponibles llamando al 7-1-1 con al menos 48 horas de anticipación para hacer los arreglos necesarios.

Dated this [##] day of [month] 2020.

First Pub:

Last pub:

Comment Period Mailer

APS Miami MGP
NFA / comment period mailer
DRAFT
10.01.20

[Date]

Dear Neighbor,

With the successful completion of remediation work, we have submitted the APS Miami VRP Site to the Arizona Department of Environmental Quality to request a “No Further Action” determination. This marks the closeout process for the property – the site of a historic manufactured gas plant (MGP).

APS worked with oversight from ADEQ through the Voluntary Remediation Program to remove soils impacted by MGP operations. We were able to achieve residential soil remediation levels, the highest clean up standard, by excavating affected soils and replacing it with clean fill dirt.

The site, located near Latham Boulevard and U.S. Highway 60, has been restored and is back in operation as the Town of Miami maintenance yard and sewage receiving station. Our collaboration with the Town, community members, and numerous other partners has been crucial to the success of this project.

The NFA and a comprehensive remediation report are available for your review and comment. You can access the information online at <http://www.azdeq.gov/vrp-notices>. A copy of the report and NFA request also can be obtained by contacting APS Environmental Program Manager Judy Heywood at (602) 250-3850.

Comments may be submitted in writing to either of the addresses listed below and MUST be received no later than [date].


| | |
|---|--|
| ADEQ Attention: John Patricki Voluntary Remediation Program 1110 W. Washington St. Phoenix, AZ 85007 Patricki.John@azdeq.gov | APS Attention: Judy Heywood Environmental Department, P.O. Box 53999, MS 9303, Phoenix, AZ 85004 judith.heywood@aps.com |
|---|--|

Questions about the VRP or NFA submission can be directed to 602.771.2300 or 800.234.5677. All other inquiries or comments can be directed to Judy Heywood at 602.250.3850.

NFA Boundary Map



LEGEND

 NFA Request Boundary

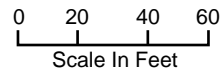


Figure A-1. No Further Action (NFA)
Request Boundary
APS Miami Former MGP Site
Miami, Arizona

Copies of the Newsletters and Final Issue of Miami
Remediation Neighborhood Update

APS will clean up property that was once the site of a historic manufactured gas plant and is now owned by the Town of Miami.

GLOBE-MIAMI HIGHWAY
U.S. 60

DAVIS CANYON ROAD

COPPER STATE
SANITATION
COMPANY

EXISTING
BUILDINGS

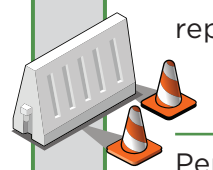
LATHAM BOULEVARD

CACTUS ALLEY



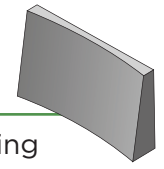
SOIL EXCAVATION

Removing impacted soil is the recommended method for cleaning up the site. Soil will be excavated to depths up to 20 feet using backhoes, augers and excavators. Excavated soil will be replaced with clean fill dirt.



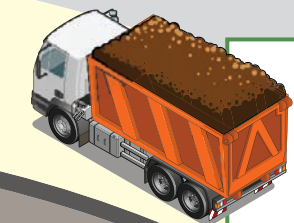
SAFETY

Perimeter fencing, cones and barricades will be used to ensure safety of workers and residents.



SHORING

Shoring or trenching may be necessary to support excavation work.

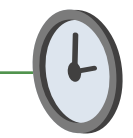


TRAFFIC

Trucks will enter and leave the site using a route approved by the Town of Miami.

TIMING

Work hours will comply with Town of Miami requirements.



APS anticipates starting excavation during the summer of 2019, with completion by the end of 2019.



AIR QUALITY

Monitoring will continue around the clock for the duration of the project.



DUST CONTROL

A variety of tools will be used to control dust and odors.



COSTS

APS will pay for all remediation costs. No work is funded by customers.



QUESTIONS

Contact Judy Heywood at (602) 250-3850 or Judith.Heywood@aps.com.

All remediation activities will be conducted with oversight from ADEQ and in accordance with an approved work plan.



PROJECT COMPLETION

APS will restore the property so it can be reused.

APS limpiará el sitio que una vez fue una planta histórica de gas manufacturado y ahora es propiedad de la ciudad de Miami.

GLOBE-MIAMI HIGHWAY
U.S. 60

COPPER STATE SANITATION COMPANY

EXISTING BUILDINGS

LATHAM BOULEVARD

CACTUS ALLEY

DAVIS CANYON ROAD

TRÁFICO
Camiones entrarán y saldrán del sitio utilizando una ruta aprobada por la ciudad de Miami.

DURACIÓN
Las horas de trabajo cumplirán con los requisitos de la ciudad de Miami.
APS anticipa iniciar la excavación este verano y completar el proyecto antes de fin de año.

CALIDAD DE AIRE
Habrá supervisión continua todo el día durante la duración del proyecto.

CONTROL DE POLVO
Se utilizará una variedad de herramientas para controlar el polvo y los olores.

COSTOS
APS pagará todos los costos de descontaminación. Ningún trabajo es financiado por los clientes.

PREGUNTAS
Comuníquese con Judy Heywood al (602) 250-3850 o Judith.Heywood@aps.com.

EXCAVACIÓN DE SUELO
La eliminación del suelo impactado es el método recomendado para descontaminar el sitio. El suelo se excavará a profundidades de hasta 20 pies utilizando retroexcavadoras, barrenas y excavadoras. El suelo excavado será reemplazado con tierra limpia.

SEGURIDAD
El cerco perimetral, conos y barricadas serán usados para asegurar la seguridad de los trabajadores y residentes.

APUNTALAMIENTO
El apuntalamiento o la puesta de zanjas pueden ser necesarios para llevar a cabo la excavación.

FINALIZACIÓN DEL PROYECTO
APS restaurará la propiedad para que pueda ser rehusada.

APS, TOWN OF MIAMI TO CLEAN UP HISTORIC MANUFACTURED GAS PLANT

The site of a historic manufactured gas plant (MGP), which operated in the Town of Miami between 1923 and 1942, is scheduled for remediation under the Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ) Voluntary Remediation Program (VRP).

Located near Latham Boulevard and U.S. Highway 60, the two-acre site is currently owned by the Town of Miami and serves as a sewage receiving station and maintenance yard. APS will work collaboratively with the Town through all phases of the process. APS will cover all costs associated with the remediation. All work will be completed with oversight from ADEQ.

WHY IS REMEDIATION NECESSARY?

As part of its commitment to remediate these legacy sites and to protect human health and the environment, APS plans to remove MGP byproducts such as lampblack and tar. The proposed remediation is the final step to clean up the Miami MGP site.

APS began investigating all of its former MGP sites in 1987. Environmental assessments at the Miami site were completed in 1996 and 1997. Two interim remediations were completed on portions of the site as well. One in 2012 to allow the Town to replace electrical conduit. The second in 2016 was performed so the Town could implement Phase 2 of its Wastewater Collection System.

WHAT'S INVOLVED IN CLEANING UP AN MGP SITE?

Using data from soil samples collected from the site in 2018, previous interim remediation programs and soil investigations, and additional historical records, APS has prepared and submitted a remedial work plan for review by ADEQ. The work plan encompasses everything from the operational history of the site to the proposed methods for removing MGP byproducts.

Community members will have an opportunity to review and comment on the work plan this April.

The goals of the work plan include cleaning up the site to Arizona residential soil standards and removing source material that could potentially impact groundwater.

Remediation of the Miami MGP site is expected to involve digging up and removing impacted soil using construction equipment like backhoes and excavators. APS uses a variety of methods to control dust and odor during remediation work. The excavated soil will be transported

continued on page 2

APS, EL PUEBLO DE MIAMI LIMPIARÁ PLANTA HISTÓRICA DE GAS MANUFACTURADO

El sitio de una planta histórica de gas manufacturado (MGP, por sus siglas en inglés), que operó en el pueblo de Miami entre 1923 y 1942, tiene programada su descontaminación bajo el Programa de Descontaminación Voluntaria (VRP, por sus siglas en inglés) del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ, por sus siglas en inglés).

Ubicada cerca de Latham Boulevard y el U.S. Highway 60, el sitio de dos acres es actualmente propiedad del pueblo de Miami y funciona como una estación receptora de aguas residuales y un patio de mantenimiento. APS colaborará con el pueblo durante todas las fases del proceso. APS cubrirá todos los costos asociados con la descontaminación. Todo el trabajo será completado con supervisión de parte de ADEQ.

¿POR QUÉ ES NECESARIA LA DESCONTAMINACIÓN?

Como parte de su compromiso por descontaminar estos sitios que son un legado y para proteger la salud humana y el medio ambiente, APS tiene planeado remover productos derivados de MGP como el negro de humo y el alquitrán. La descontaminación propuesta es el paso final para limpiar el sitio de MGP de Miami.

APS comenzó a investigar todos sus sitios antiguos de MGP en 1987. Las evaluaciones ambientales en el sitio de Miami fueron completadas en 1996 y 1997. También se completaron dos descontaminaciones provisionales en unas porciones del sitio. Una en 2012 para permitirle al pueblo reemplazar el conducto eléctrico. La segunda se realizó en 2016 para que el pueblo pudiera implementar la Fase 2 de su Sistema de Recolección de Aguas Residuales.

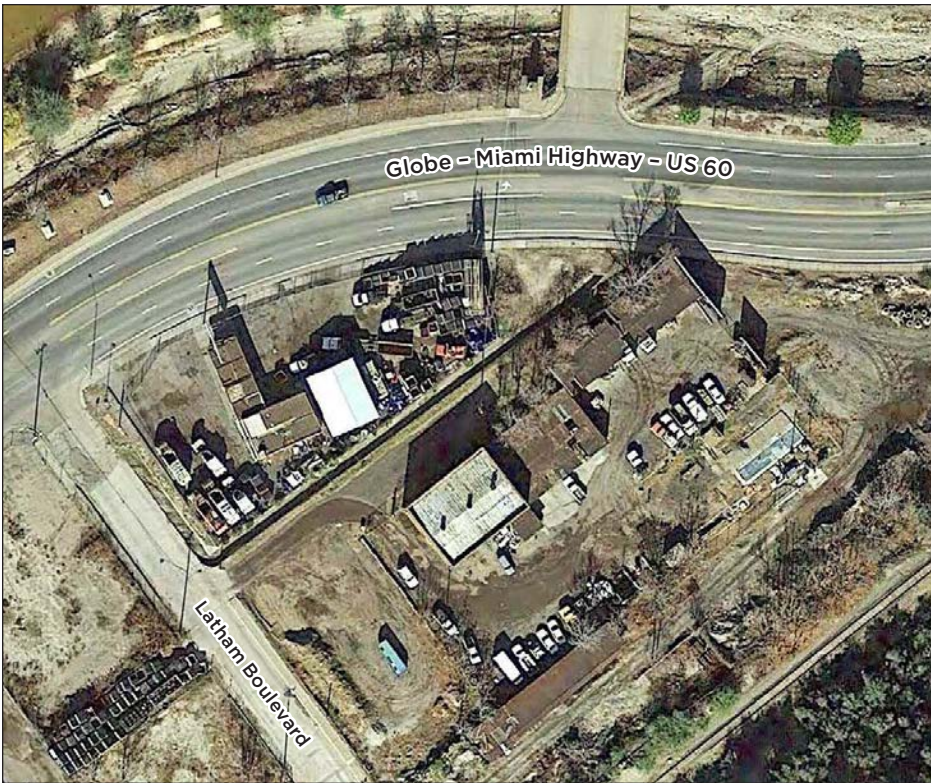
¿QUÉ IMPLICA LIMPIAR UN SITIO DE MGP?

Utilizando información de las muestras de tierra recolectadas en el sitio en 2018, programas provisionales de descontaminación anteriores e investigaciones del suelo, y registros históricos adicionales, APS ha preparado y presentado un plan de trabajo de descontaminación para su revisión por parte de ADEQ. El plan de trabajo abarca desde la historia del funcionamiento del sitio hasta los métodos propuestos para remover los productos derivados del MGP.

Los miembros de la comunidad tendrán la oportunidad de revisar y comentar sobre el plan de trabajo en abril 2019.

Los objetivos del plan de trabajo incluyen limpiar el sitio con los estándares de suelo residencial de Arizona y extraer el material de origen que potencialmente podría impactar las aguas subterráneas.

continúa en la pagina 2



When the Miami facility was operating, between 1923 and 1942, it was one of 13 manufactured gas plants in Arizona. Clean up of the two-acre site is expected to begin this summer.

Cuando las instalación de Miami estaba operando, entre 1923 y 1942, era una de las 13 plantas de gas manufacturado en Arizona. Se espera que la limpieza del sitio de dos acres comience este verano.

to an appropriately permitted landfill and replaced with clean fill dirt.

Excavation and removal of impacted soil is the preferred remediation method to achieve the best results and minimize potential future risks.

LEGACY OF COMMERCIAL ACTIVITY

Commercial and industrial activity in the area date back nearly 100 years.

The Town owned the site and operated the MGP from its inception in 1923. The plant was sold to Arizona Edison Company, an APS predecessor company, sometime between 1926 and 1930. The synthetic gas was manufactured until about 1939 or 1940 when the facility was converted to natural gas. The MGP facility was taken out of service in 1942 with the exception of the gas holder used to store natural gas through 1950.

MGP operations consisted of a generator house, an aboveground oil tank, an aboveground water tank, a gas holder, two purifiers and two scrubbers. Six high pressure gas tanks were added for storage of natural gas.

APS sold the site back to the Town in approximately 1972.

Se espera que la descontaminación del sitio de MGP de Miami involucre excavación y eliminación del suelo afectado utilizando equipo de construcción como retroexcavadoras y excavadoras. APS utiliza una variedad de métodos para controlar el polvo y el olor durante el trabajo de descontaminación. El suelo excavado será transportado a un vertedero debidamente autorizado y reemplazado con tierra de relleno limpia.

La excavación y la eliminación del suelo impactado es el método de descontaminación preferido para lograr los mejores resultados y minimizar los posibles riesgos futuros.

LEGADO DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL

La actividad comercial e industrial en la zona datan de hace cerca de 100 años.

El pueblo era propietario del sitio y operaba la MGP desde su creación en 1923. La planta fue vendida a Arizona Edison Company, una compañía precursora de APS, en algún momento entre 1926 y 1930. El gas sintético fue manufacturado hasta cerca de 1939 o 1940 cuando la instalación fue convertida a gas natural. La instalación de MGP fue retirada de servicio en 1942 con la excepción del gasómetro utilizado para guardar gas natural hasta 1950.

Las operaciones de MGP consistieron en un generador de casa, un tanque de aceite sobre la tierra, un tanque

continued on page 3

continúa en la pagina 3



APS plans to clean up the site of a former manufactured gas plant in Miami. The work will involve using equipment similar to what's pictured here to excavate and remove affected soil, replacing it with clean fill dirt.

APS planea limpiar el sitio de una planta antigua de gas manufacturado en Miami. El trabajo involucrará el uso de equipos similares a los que se muestran aquí para excavar y eliminar el suelo afectado, reemplazándolo con tierra de relleno limpio.

HISTORY OF MANUFACTURED GAS IN ARIZONA

MGP facilities were common in the U.S. beginning in the late 1800s. Of the approximately 1,500 MGPs across the country, 13 were located in Arizona, including eight operated by APS predecessor companies.

The Miami MGP operated from 1923 to 1942. The facility burned oil to produce synthetic gas primarily used to light street lamps and heat homes.

MGP materials are mostly inert, meaning they are not likely to move elsewhere on the property or to adjacent land. Residues found at some MGP sites are composed of many chemicals, including polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) and volatile organic compounds (VOCs). PAHs are formed from the incomplete burning of materials such as oil. Some of the materials in MGP byproducts may present health or environmental concerns if direct and substantial contact with the residues were to occur.

APS has been working with oversight from ADEQ to remediate all of its MGP sites.

de agua sobre la tierra, un gasómetro, dos purificadores y dos depuradores. Seis tanques de presión de gas fueron añadidos para almacenar el gas natural.

APS vendió nuevamente el sitio al pueblo aproximadamente en 1972.

LA HISTORIA DEL GAS MANUFACTURADO EN ARIZONA

Las instalaciones de MGP eran comunes en los EE.UU. a partir de finales de los 1800. De cerca de las 1,500 MGP por todo el país, 13 estuvieron ubicadas en Arizona, incluyendo ocho operadas por compañías precursoras de APS.

La MGP de Miami operó de 1923 a 1942. La instalación quemaba aceite para producir gas sintético utilizado principalmente para alumbrar las lámparas de la calle y calentar las casas.

Los materiales de MGP son por lo general inertes, lo que significa que no es probable que se muevan a algún otro lado de la propiedad o a una tierra adyacente. Los residuos encontrados en algunos sitios de MGP están compuestos de muchos químicos, incluyendo hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAH, por sus siglas en inglés) y compuestos orgánicos volátiles (VOC, por sus siglas en inglés). Los PAH se forman a partir de la combustión incompleta de materiales como el aceite. Algunos de los materiales en los productos derivados de MGP pudieran presentar problemas de salud o ambientales si existe un contacto directo y sustancial con los residuos que se producen.

APS ha estado trabajando con la supervisión de ADEQ para descontaminar todos sus sitios de MGP.



Mail Station 8508
P.O. Box 53999, Phoenix, AZ 85072

Presorted
Standard Mail
US Postage Paid
Phoenix, AZ
Permit No. 90

TOWN OF MIAMI MGP REMEDIATION PROJECT
PROYECTO DE DESCONTAMINACIÓN MGP DEL PUEBLO DE MIAMI



Neighborhood Update

Actualización Para El Vecindario

SPRING 2019, ISSUE NO. 1

FOR MORE INFORMATION

Questions about the VRP or remedial work plan can be directed to (602) 771-2300 or (800) 234-5677. All other inquiries, comments or concerns can be directed to:

Judy Heywood
APS Environmental Department
Phone: (602) 818-0259
Email: judith.heywood@aps.com

PARA MÁS INFORMACIÓN

Preguntas acerca del VRP o el plan de trabajo para la descontaminación pueden ser dirigidas al (602) 771-2300 o (800) 234-5677. Todas las demás consultas, comentarios o inquietudes pueden dirigirse a:

Judy Heywood
Departamento Ambiental de APS
Teléfono: (602) 818-0259
Correo electrónico: judith.heywood@aps.com



August 2019

Remediation work beginning this summer at Miami MGP site

Dear Neighbor,

Our team is gearing up to start remediation of a property located near Latham Boulevard and U.S. Highway 60. Within the next few weeks, you will see trucks, materials, fencing, and large equipment such as excavators and backhoes arriving at the site.

What can you expect during this remediation?

- Crews will install air quality monitoring equipment and set up dust and odor controls before excavation begins.
- Excavated soil will be removed and clean fill dirt will be delivered using a designated route as depicted in the attached map.
- Because the project requires using heavy equipment, barricades and traffic changes may be necessary during work hours.
- Neighbors may hear earthmoving equipment with backup alarms beeping, and they may notice a smell similar to mothballs.
- Excavation is scheduled to start this fall.
- Site will be restored and returned to the Town of Miami.
- APS anticipates completing remediation in 2020.

APS will be on site each day. Remediation work will be executed by El Capitan, a construction firm specializing in environmental cleanup and responsible for remediation work performed on a prior MGP site in Globe.

All work is being conducted in accordance with the Arizona Department of Environmental Quality Voluntary Remediation Program. Information, including the approved work plan, is available online at <https://azdeq.gov/node/5902>

Questions about the VRP or approved work plan can be directed to (602) 771-2300 or (800) 234-5677. All other inquiries or comments can be directed to:

Judy Heywood
APS Environmental Department
Phone: (602) 250-3850
Mobile: (602) 818-0259
Email: judith.heywood@aps.com

Agosto 2019

El trabajo de descontaminación comenzará este verano en el sitio MGP de Miami

Querido vecino(a),

Nuestro equipo se está preparando para comenzar la descontaminación de la propiedad ubicada cerca de Latham Boulevard y el U.S. Highway 60. En las próximas semanas, verá camiones, materiales, cercas y equipos grandes como excavadoras y retroexcavadoras llegando al sitio.

¿Qué puede esperar durante esta descontaminación?

- El personal instalará equipos de monitoreo para la calidad del aire y establecerá controles para medir polvo y olor antes de que comience la excavación.
- El suelo excavado se removerá y será relleno con suelo limpio que será transportado utilizando una ruta designada como se muestra en el mapa adjunto.
- Debido a que el proyecto requiere el uso de maquinarias pesadas, las barricadas y variaciones de tráfico pueden ser necesarios durante las horas de trabajo.
- Los vecinos pueden escuchar maquinaria con alarmas de retroceso sonando,
- y puede que perciba un olor similar a la naftalina.
- La excavación está programada para comenzar este otoño.
- El sitio será restaurado y devuelto a la ciudad de Miami.
- APS prevé completar la descontaminación para 2020.

APS estará en el sitio todos los días. El trabajo de descontaminación será ejecutado por El Capitan, una empresa de construcción especializada en limpieza ambiental y responsable de los trabajos de descontaminación realizados en un sitio anterior de MGP en Globe.

Todo el trabajo será llevado a cabo de acuerdo con el Programa de Descontaminación Voluntario (VRP) del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona. La información, incluido el plan de trabajo aprobado, está disponible en línea en <https://azdeq.gov/node/5902>

Preguntas acerca de VRP o el plan de trabajo aprobado pueden ser dirigidas al (602) 771-2300 o (800) 234-5677. Todas las demás preguntas o comentarios pueden dirigirse a:

Judy Heywood
APS Environmental Department
Teléfono: (602) 250-3850
Celular: (602) 818-0259
Correo electrónico: judith.heywood@aps.com



Mail Station 8508
P.O. Box 53999, Phoenix, AZ 85072

Presorted
Standard Mail
US Postage Paid
Phoenix, AZ
Permit No. 90

TOWN OF MIAMI MGP CLEAN UP UNDERWAY

APS contractors are working to excavate and remove impacted soils, such as lampblack and tar, from a historic manufactured gas plant (MGP) site in the Town of Miami. The soil remediation project is being conducted under the Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ) Voluntary Remediation Program (VRP).

Located near Latham Boulevard and U.S. Highway 60, the two-acre Town-owned property is a sewage receiving station and maintenance yard.

APS COMMITTED TO ACHIEVING HIGH CLEANUP STANDARD

Before remediation work started, the site was prepped by removing structures such as a carport to access MGP-affected soil. As soil is removed, samples are collected and tested to confirm the project will achieve Arizona residential soil standards. The excavated soil has been replaced with clean fill dirt.

The soil is being excavated at depths ranging from 5 to 20 feet, using construction equipment like backhoes and excavators. APS crews have removed approximately 10,000 tons of special waste soil so far and transported it to an appropriately permitted landfill in the Phoenix area. An asbestos transite water service line also was removed.

Excavation work began during the summer according to schedule and has been conducted in phases. However, traffic restrictions due to construction on U.S. Highway 60 and major storm events last fall have significantly affected the project timeline. APS has adjusted the sequencing of certain activities to regain some of the lost time.

Another crucial project milestone involved relocating an Arizona Water Company water line. A new cast iron water line was installed on the south end of the site, connecting the main supply line with a tank that serves the community.

Remediation is expected to be complete by early 2020.

APS is covering all costs associated with the remediation, replacement of carports, and water line improvements.

MINIMIZING IMPACT ON THE COMMUNITY

APS is using a variety of methods to control dust and odors during remediation work. Minimizing surface piles of impacted soils and a misting system along the perimeter fence prevent dust from moving off site. Trucks hauling excavated soil also are checked before leaving the site, so materials are not unintentionally transferred to the street.

LIMPIEZA DE MPG EN CURSO EN LA CIUDAD DE MIAMI

Los contratistas de APS están trabajando para excavar y eliminar los suelos afectados, como el humo negro y el alquitrán, de una planta histórica de gas manufacturado (MGP por sus siglas en inglés) en la ciudad de Miami.

El proyecto de descontaminación del suelo se está llevando a cabo bajo el Programa de Descontaminación Voluntaria del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ por sus siglas en inglés)

Ubicada cerca de Boulevard Lathan y la autopista 60, la propiedad de dos acres cuyo propietario es la ciudad, es una estación de recepción de aguas residuales y un patio de mantenimiento.

APS SE COMPROMETE EN LOGRAR UN ESTÁNDAR ALTO DE LIMPIEZA

Antes de que comenzaran los trabajos de descontaminación, el sitio fue preparado mediante la eliminación de estructuras como una cochera para acceder al suelo afectado por MGP. A medida que se retira el suelo, las muestras se recogen y se revisan para confirmar que el suelo alcanzará los estándares residenciales de Arizona. El suelo excavado ha sido reemplazado por tierra limpia.

El suelo está siendo excavado a profundidades que van de 5 a 20 pies, utilizando equipos de construcción como retroexcavadoras y excavadoras. El personal de APS ha retirado aproximadamente 10,000 toneladas de tierra de desechos especiales hasta el momento y lo han transportado a un vertedero debidamente permitido en el área de Phoenix. También se eliminó una línea de servicio de agua transitado por asbestos.

Los trabajos de excavación comenzaron durante el verano de acuerdo con el horario y se han llevado a cabo por fases. Sin embargo, las restricciones de tráfico debidas a la construcción de la autopista 60 y las grandes tormentas del otoño pasado han afectado significativamente la cronología del proyecto. APS ha ajustado la secuenciación de ciertas actividades para recuperar parte del tiempo perdido.

Otro logro crucial del proyecto implicó la reubicación de una línea de agua de Arizona Water Company. Se instaló una nueva línea de agua de hierro fundido en el extremo sur del sitio, conectando la línea principal de suministro con un tanque que sirve a la comunidad.

Se espera que la descontaminación sea terminada a principios de 2020.

TOWN OF MIAMI MGP REMEDIATION PROJECT
PROYECTO DE DESCONTAMINACIÓN MGP DE LA CIUDAD DE MIAMI



Neighborhood Update Actualización del Vecindario

WINTER 2020, ISSUE NO. 2

FOR MORE INFORMATION

Questions about the VRP or ADEQ oversight can be directed to (602) 771-2300 or (800) 234-5677. All other inquiries and comments can be directed to:

Judy Heywood
APS Environmental Department
(602) 818-0259
judith.heywood@aps.com

PARA MÁS INFORMACIÓN

Preguntas acerca de la supervisión de VRP o ADEQ pueden ser dirigidas a (602) 771-2300 o (800) 234-5677. Cualquier otra pregunta o comentarios pueden ser dirigidos a:

Judy Heywood
Departamento Ambiental de APS
(602) 818-0259
judith.heywood@aps.com

continued on page 2

continúa en la página 2



Excavation and removal of impacted soil is the preferred remediation method to achieve the best results and minimize future risk.

La excavación y eliminación del suelo impactado es el método de descontaminación preferido para lograr el mejor resultado y minimizar riesgos futuros.

MGP by-products can have a smell similar to mothballs or old “oil fuel.” Other materials revealed through excavation also may have strong odors. APS will use a white spray foam, when needed, to reduce odors.

Using both fixed and handheld devices, air quality has been monitored around the clock with no issues reported.

Crews have worked extended hours and on weekends to ensure the work has not impacted operations at the Town’s service yard.

LEGACY OF COMMERCIAL ACTIVITY

Commercial and industrial activity in the area date back nearly 100 years.

The Town owned the site and operated the MGP from its inception in 1923. The plant was sold to Arizona Edison Company, an APS predecessor company, sometime between 1926 and 1930. The synthetic gas was manufactured until 1939 or 1940 when the facility was converted to natural gas. The MGP facility was taken out of service in 1942 with the exception of the gas holder used to store natural gas through 1950.

MGP operations consisted of a generator house, aboveground oil and water tanks, a gas holder, two purifiers and two scrubbers. Six high pressure gas tanks were added for storage of natural gas.

APS sold the site back to the Town in approximately 1972.

continued on page 3

APS está cubriendo todos los costos asociados con la descontaminación, reemplazo de cocheras y mejoras en las líneas de agua.

MINIMIZANDO EL IMPACTO EN LA COMUNIDAD

APS está utilizando una variedad de métodos para controlar el polvo y los olores durante los trabajos de descontaminación. Se está minimizando el amontonar la tierra impactada por la superficie y se utiliza un sistema rociador a lo largo de la valla para evitar que el polvo se mueva fuera del sitio. Los camiones que transportan suelo excavado también se revisan antes de salir del sitio para que los materiales no sean transferidos involuntariamente a la calle.

Los subproductos MGP pueden tener un olor similar al de naftalina o a “combustible de petróleo” viejo. Otros materiales expuestos a través de la excavación también pueden tener olores fuertes. APS utilizará una espuma de pulverización blanca, cuando sea necesario, para reducir los olores.

La calidad del aire se ha monitoreado las 24 horas del día sin ningún problema reportado usando dispositivos fijos y portátiles.

El personal ha trabajado durante horas extendidas y los fines de semana para garantizar que el trabajo no haya afectado las operaciones en el patio de servicio de la ciudad.

continúa en la pagina 3

HISTORY OF MANUFACTURED GAS IN ARIZONA

MGP facilities were common in the U.S. beginning in the late 1800s. Of the approximately 1,500 MGPs across the county, 13 were located in Arizona, including eight operated by APS predecessor companies.

MGP materials are mostly inert, meaning they are not likely to move elsewhere on the property or to adjacent land. Residues found at some MGP sites are composed of many chemicals, including polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) and volatile organic compounds (VOCs). PAHs are formed from the incomplete burning of materials such as oils. Some of the materials in MGP byproducts may present health or environmental concerns if direct and substantial contact were to occur.

LEGADO DE ACTIVIDAD COMERCIAL

La actividad comercial e industrial en la zona se remonta a casi 100 años.

La ciudad era propietaria del sitio y operaba el MGP desde su creación en 1923. La planta fue vendida a Arizona Edison Company, una compañía predecesora de APS, en algún momento entre 1926 y 1930. El gas sintético fue fabricado hasta 1939 o 1940, cuando la instalación se convirtió en gas natural. La instalación de MGP dejó de funcionar en 1942 con la excepción del soporte de gas utilizado para almacenar gas natural hasta 1950.

Las operaciones de MGP consistían en una casa generadora, tanques de petróleo y agua, un soporte de gas, dos purificadores y dos depuradores.

Se añadieron seis tanques de gas de alta presión para el almacenamiento de gas natural.

APS vendió el sitio a la ciudad en el año 1972 aproximadamente.

HISTORIA DE GAS MANUFACTURADO EN ARIZONA

Las instalaciones de MGP eran comunes en los Estados Unidos a partir de finales de los 1800s. De los aproximadamente 1,500 MGP en todo el condado, 13 estaban ubicados en Arizona, incluyendo ocho operados por compañías predecesoras de APS.

Los materiales MGP son en su mayoría inertes, lo que significa que no es probable que se trasladen a otro lugar en la propiedad o a tierras adyacentes. Los residuos encontrados en algunos sitios de MGP se componen de muchos productos químicos, incluidos los hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP) y los compuestos orgánicos volátiles (COV). Los HAP se forman a partir de la quema incompleta de materiales como los aceites. Algunos de los materiales de los subproductos de MGP pueden presentar problemas de salud o ambientales si se produjera contacto directo y sustancial.



April 2019

APS Miami MGP Community Open House

5:30 p.m., Wednesday, April 24
Bullion Plaza Cultural Center & Museum
Inspiration Room
150 N. Plaza Circle, Miami, Arizona

APS will be presenting information about remediation work planned for a historic manufactured gas plant site located near Latham Boulevard and U.S. Highway 60.

Learn about the proposed scope of work, and how you can comment on the draft remedial action plan. Information is available online at <http://azdeq.gov/notices> and a copy of the work plan is available at the Miami Memorial Library.

Refreshments will be provided.

Questions can be directed to:

ADEQ

John Patricki
Voluntary Remediation Program
1110 W. Washington St.
Phoenix, AZ 85007
Patricki.John@azdeq.gov

APS

Judy Heywood
Environmental Department
P.O. Box 53999, MS 9303
Phoenix, AZ 85004
judith.heywood@aps.com



Abril 2019

Recepción Comunitaria de APS Miami MGP

Miércoles 24 de abril a las 5:30 p.m.
Bullion Plaza Cultural Center & Museum
Inspiration Room
150 N. Plaza Circle, Miami, Arizona

APS estará presentando información acerca del trabajo de descontaminación planeado para una planta histórica de gas manufacturado ubicada cerca de Latham Boulevard y U.S. Highway 60.

Conozca acerca del ámbito de trabajo propuesto y como puede comentar sobre el proyecto de plan de acción correctiva. La información está disponible en línea en <http://azdeq.gov/notices> y una copia del plan de trabajo está disponible en la librería Miami Memorial Library.

Habrá refrigerio.

Las preguntas pueden ser dirigidas a:

ADEQ

John Patricki
Programa de Descontaminación Voluntaria
1110 W. Washington St.
Phoenix, AZ 85007
Patricki.John@azdeq.gov

APS

Judy Heywood
Departamento del Medio Ambiente
P.O. Box 53999, MS 9303,
Phoenix, AZ 85004
judith.heywood@aps.com

**NOTICE OF AVAILABILITY AND 30-DAY PUBLIC COMMENT PERIOD
ARIZONA PUBLIC SERVICE (APS) MIAMI MANUFACTURED GAS PLANT (MGP)
VOLUNTARY REMEDIATION PROGRAM (VRP) SITE
WORK PLAN FOR REMEDIATION**

The Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ) has received a work plan for the APS Miami Manufactured Gas Plant VRP site. The work plan proposes excavation of contaminated soil and was submitted in accordance with Arizona Revised Statutes § 49-175 and § 176.

The APS Miami VRP site was a former manufactured gas plant located in the Town of Miami, Arizona. Contaminants of concern at the site are a group of compounds commonly known as polynuclear aromatic hydrocarbons.

The remedial work plan is available for review online at: <http://azdeq.gov/notices>, and at the ADEQ Records Center, 1110 W. Washington St., Phoenix, (602) 771-2300, or (800) 234-5677; please call for hours of operation and to schedule an appointment. A copy of the plan also can be viewed at the Miami Memorial Library – 282 S. Adonis Ave., Miami, AZ 85539.

PARTIES WISHING TO SUBMIT WRITTEN COMMENTS regarding the remedial work plan for the APS Miami VRP site may do so to ADEQ, Attention: John Patricki, Voluntary Remediation Program, 1110 W. Washington St., Phoenix, AZ 85007 or Patricki.John@azdeq.gov; or APS, Attention: Judy Heywood, Environmental Department, P.O. Box 53999, MS 9303, Phoenix, AZ 85004 or judith.heywood@aps.com and reference this listing. **Comments must be postmarked or received by ADEQ or APS by May 11.**

ADEQ will take reasonable measures to provide department services access to individuals with limited ability to speak, write or understand English and/or to those with disabilities. Requests for language interpretation, ASL interpretation, CART captioning services or disability accommodations must be made at least 48 hours in advance by contacting Ian Bingham, Title VI Nondiscrimination Coordinator at (602) 771-4322 or idb@azdeq.gov. Teleprinter services are available by calling 7-1-1 at least 48 hours in advance to make necessary arrangements.

ADEQ tomará las medidas razonables para proveer acceso a los servicios del departamento a personas con capacidad limitada para hablar, escribir o entender inglés y / o para personas con discapacidades. Las solicitudes de servicios de interpretación de idiomas, interpretación ASL, subtítulos de CART, o adaptaciones por discapacidad deben realizarse con al menos 48 horas de anticipación contactando a Ian Bingham, Coordinador de Anti-Discriminación del Título VI al 602-771-4322 o Bingham.Ian@azdeq.gov. Los servicios de teleimpresores están disponibles llamando al 7-1-1 con al menos 48 horas de anticipación para hacer los arreglos necesarios.

Dated this 10th day of April 2019.